



**Igor Vladimirovitch Talkov**

## РАЗГОВОРЫ НИ О ЧЕМ (ЗАПИСАНО НА КОНЦЕРТЕ В 1984 Г.)

Разговоры ни о чем,  
Пресным бьют в тебе ключом,  
И беспомощно пытаются пробиться  
В мои мысли...  
Ну а мысли за окном  
Тихо шепчутся с дождем  
И купаются в слезинках мокрых листьев.

Мои мысли...

Я беседу поддержу  
И с тобою посижу,  
Понимающе кивая головою.  
Здесь есть ты, меня здесь нет,  
Между нами сотни лет,  
Этот сказочный рассвет и дождь с листвою.

Разговоры ни о чем,  
Ну а как назвать еще  
Эти скучные вопросы и ответы?  
О погоде и цветах,  
И несбывшихся мечтах,  
И о том, какое пасмурное лето.

Вопросы и ответы...

## GESPRÄCHE OHNE SINN

Du bist wirklich gut darin,  
Führst Gespräche ohne Sinn,  
Und versuchst vergeblich in mein Bewusstsein  
Durchzudringen...  
Doch die Gedanken sind schon fort  
In Regen Tröpfchen badend dort  
Wo die Blätter in allen Farben blühen.

Meine Gedanken...

Deine Gespräche führe ich fort  
Sitze auch mit dir vor Ort,  
Verständnisvoll werde ich nicken.  
Hier bist du, ich bin nicht da,  
Zwischen uns sind hundert Jahr,  
Und der zauberhafte Aufgang mit Blätterregen.

Ja, Gespräche ohne Sinn,  
Denn was ist der Sinn darin  
Diese langweiligen Antworten und Fragen?  
Über Wetter oder Blumen,  
Unerfüllten Träume Dünen,  
Und wie regnerisch der Sommer dies Jahr ist.

Antworten und Fragen...

Но я беседу поддержу  
И с тобою посижу,  
Понимающе кивая головою.  
Здесь есть ты, меня здесь нет,  
Между нами сотни лет,  
Этот сказочный рассвет и дождь с листвою.

Разговоры ни о чем,  
Только я здесь не при чем,  
Я давно ушел в глубокое молчанье.  
За собой захлопнул дверь  
И никто меня теперь, никто  
Не обременит больным воспоминаньем.

За собой захлопнул дверь  
И никто меня теперь, никто  
Не обременит больным воспоминаньем...

И отрадно сознавать,  
Как беспомощно слова  
Гаснут в сумрачных углах уснувших комнат.  
Но усталые глаза  
Что-то силятся сказать  
И пытаются о чем то дальнем вспомнить.

И не вспомнить...

И свободно так дышать  
И не хочется бежать  
От тебя и от себя, как было прежде...

Doch dein Gespräch führe ich fort  
Sitze auch mit dir vor Ort,  
Verständnisvoll werde ich nicken.  
Hier bist du, ich bin nicht da  
Zwischen uns sind hundert Jahr,  
Und der zauberhafte Aufgang mit Blätterregen.

Ja, Gespräche ohne Sinn,  
Doch ich bin nicht Schuld darin,  
Längst hab ich mich in der Schweigsamkeit gehüllt.  
Hinter mir schlug ich Tür zu  
Ja und niemand stört mich nun, niemand  
Drängt mich in Erinnerung zurück.

Hinter mir schlug ich Tür zu  
Ja und niemand stört mich nun, niemand  
Drängt mich in Erinnerung zurück.

Ja mit Freude sehe ich zu,  
Wie hilflos erlöschen deine Worte  
In trüben Ecken schlummernder Gemächer.  
Doch die müde Augen sagen  
Das sie Gedanken mit sich tragen  
Und versuchen sich an etwas zu erinnern.

Und nicht erinnern...

Und es atmet sich hier frei,  
Auf der Flucht will man nicht sein,  
Sowie von dir als auch von mir, wie es mal war...

Отгораживает дверь,  
От бесчисленных потерь  
И от страха потерять свою надежду.

Разговоры ни о чем...  
Разговоры ни о чем...

Und die Türe wird mich schützen,  
Vor unzähligen Verlusten  
Und vor der Angst, die Hoffnung aufzugeben.

Gespräche ohne Sinn...  
Gespräche ohne Sinn...

*I.V.Talkov*

*J.A.Anderlana*